

衛生部昨宣佈指定 印尼六家醫院 可做變性手術

【法新社加爾各答電】衛生部已指定六家醫院，可為印尼的變性手術。這六家醫院是：德里、雅加達、泗水、萬隆、三寶壟和棉蘭。衛生部官員表示，這些醫院將為變性手術提供必要的醫療設備和專業人員。這項決定是衛生部在變性手術合法化方面邁出的重要一步。

柏文樓宇改裝出售 數字比前日有增加

【本報訊】由於柏文樓宇改裝出售的數字比前日有增加，顯示房地產市場正趨於復甦。據悉，目前已有數百個柏文單位進入市場，吸引了大量買家。這反映了消費者對房地產市場的信心正在逐漸恢復。

葡國空軍實彈射擊表演 機槍竟射向檢閱台

【合衆社里斯本電】在里斯本舉行的葡國空軍實彈射擊表演中，發生了一宗意外。一架飛機在飛行過程中，機槍竟射向了檢閱台。幸好機槍在發射後不久便卡住了，沒有造成人員傷亡。這一事件引起了當地媒體的廣泛關注。

巴拉圭駐美大使 請空手道家做保鏢 不知他是恐怖份子

【美聯社華盛頓電】巴拉圭駐美大使最近請空手道家做保鏢，但不知該空手道家是恐怖份子。據悉，這名空手道家曾參與過多起恐怖活動，後來被政府逮捕。大使的這一舉動引起了當地安全部門的警惕。

美婦少麗美 夫丈了贏婦少麗美 執爭生發却相影者記但

【本報訊】一名美籍女子在賭博中贏得一筆巨款，但其丈夫卻與她爭執，甚至動手打人。這一事件引起了社會的廣泛關注。據悉，這名女子在賭博中贏得了數萬美元，但她的丈夫卻不滿意她的贏錢，並試圖搶走她的錢包。

日本住宅大火 釀成五死八傷

【美聯社東京電】日本東京發生一宗住宅大火，釀成五死八傷。起火原因尚不明確。據悉，這起大火發生在一個人口密集的住宅區，火勢非常猛烈，導致多人傷亡。消防部門正在全力撲滅大火。

舞共子王魯德安請賭打 夫丈了贏婦少麗美 執爭生發却相影者記但

【本報訊】一名美籍女子在賭博中贏得一筆巨款，但其丈夫卻與她爭執，甚至動手打人。這一事件引起了社會的廣泛關注。據悉，這名女子在賭博中贏得了數萬美元，但她的丈夫卻不滿意她的贏錢，並試圖搶走她的錢包。

溫哥華西區 列治民

【本報訊】溫哥華西區列治民，地處優越，環境優美。這裡有完善的交通設施和優質的教育資源，是投資和居住的理想選擇。目前該地區房價正在上漲，吸引了大量買家。

世界新聞

【本報訊】世界各地新聞簡訊。包括國際形勢、體育賽事和社會新聞。本報將繼續為您提供最新的國際資訊。

華僑金行

珠光寶氣 閃閃生輝

- 黃白金飾
- 鑽石玉器
- 紅藍寶石
- 結婚金牌
- 賀壽金座
- 專人主理
- 名師設計
- 款式新穎
- 價錢特平

*高價收購舊玉器、鑽石首飾
*設有首飾修理及鐘表修理，快捷妥當、保證滿意。

WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET (緬街) VANCOUVER, B.C. CANADA, V6A 1T7 電話：(604)669-3247

相命如神 接批外埠命書

著名顏慶子經港抵加

精通各地方言為僑胞談財運前途
用觀掌相法與占卜能知過去預未來

如有任何疑難問題須吐露來問事也表歡迎，幫助解決任何疑難問題，請親臨雲華街五〇七號九室每日中午十二時至六時候教，星期日及假期照常，實劍贈快士紅粉贈佳人，中大學生及海員特價優待客人遠道而來另有招待地址：

507 Main St Vancouver Pacific Room
緬街五〇七號九室(加拿大帝國銀行大廈隔鄰樓上)

MONTREAL TRUST

274-7221

JOHN LEUNG
NORA LEUNG

LADNER

- ▲一年新，西班牙式瓦頂，四大睡房，特大客廳及廚房，新穎美觀，可住地方二千二百多平方呎，到溫市中心只需廿分鐘，開價九萬七。

滿堂紅 實業有限公司

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.
5715 JOYCE ROAD, VAN. B.C.
電話 438-1455
李兆梅 STELLA LEE
住宅電話: 525-6983

- HANNEY 埠果舖連實業，日做三百餘，開價十一萬，有價讓。
- 緬街夾四十七街，士德古屋，樓上一廳兩房，樓下一廳三房，合自住收租近學校交通，開價五萬四千九百九十九。
- 本拿比新屋五年新工業自用及收租，開價十八萬，低價。
- HANEY 埠 LOUGHED HAY 有商業地半畝，可做菜舖生意及各種商業舖，抵買九萬，請速。
- 東區 50 呎近四街一廳三房，樓上一廳一房出租自住四萬九。
- 近展覽會區，一廳二房，有土庫，西人業主，四萬五急售。
- HARRISON HOT SPRI - NG 出名旅遊區餐館旅店一間。

加華實業公司

CATHAY PACIFIC REALTY LTD.
5052 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5P 3T8 • Telephone (604) 324-1034

投資賣買 物業生意 租賃管理 燕梳按揭

七月新盤

- AKO 299-0041 高太
- S.KWOK 321-2005 郭光沐
- DAVID TAM 437-1714 譚清華
- J.TOM 434-8492 譚光誠
- M.LIM 430-1569 林文和
- E.ROZA-PEREIRA 879-3409 綺華

代建樓宇 換屋計劃 免費估價 忠誠服務

溫哥華西區 列治民

- ▲ 地點在著名的 S.W. MARINE 地 64 X 130 樓上 1100 平方呎，樓下土庫可供將來發展，開價十二萬九。
- ▲ 四年新大屋，七房三廳及大廚房，可住地方三千四百多呎，屋內裝飾美觀，開價十萬五千元。
- ▲ 兩年新，歐式摩登，樓上四睡房，樓下客廳，大廚房，雙車房，開價十一萬九。

百信實業公司

ANDY CHAN
陳宗怡 公司電話: 684-8025 住宅電話: 298-8555

生意出讓

- ▲ 高尚中西餐館，近二埠位盤尼比旺區，裝修華麗，雅座一百，有酒牌，大停車場，開價八萬。
- ▲ 唐人街地王雜貨舖生意，減價出讓，專營唐人飲食，雜貨，藥材，七十年老字號，設備一流，有志營商，機不可失。

住屋出售

- ▲ 2320 E. NATIVE 乃 24 街三層舊屋，西人業主離埠急售，減價至四萬五，包新型抽油煙機，乾衣機洗衣機，屋內清潔，四睡房，地 33 X 110，低價。

徵求新盤

本公司急需新舊住屋，有意出售，請來電聯絡。免費估價，服務快捷。

加華實業公司

CATHAY PACIFIC REALTY LTD.
5052 Victoria Drive, Vancouver, B.C. V5P 3T8 • Telephone (604) 324-1034

投資賣買 物業生意 租賃管理 燕梳按揭

七月新盤

- ▲ 雲東區唐香餐館，生意連實業，年做四十萬，設備裝修一流，開價十四萬，淨買生意十五萬。
- ▲ 十四街夾乃路五年新雙邊邊房，五組單位出租，自住兼收租，開價十三萬五千元。
- ▲ 本拿比四年雙邊邊房，三睡房土庫完成，現已租出，自住兼收租，開價十四萬九千九百元。
- ▲ 雲東區三睡房 TOWNHOUSE，土庫完成，學校交通購物方便，四萬餘元。
- ▲ 乃街夾一街，三睡房土庫部份完成，四萬餘元。
- ▲ 工業區三十座位餐館，日做三百元，適合夫妻經營，四萬五千元開價。

東區新屋數間，交通方便，八萬六千五百元起。

- ▲ 北本拿比西區新屋，紅瓦屋頂，八大睡房，兩套暖氣，名貴地盤十四萬開價。
- ▲ 唐人埠地王肉類集貨果菜舖，發財生意，九萬八開價，試過價。
- ▲ 唐人埠中心，發財酒樓生意，架排齊備廿一萬元。
- ▲ 緬街與旺地兩層商業樓，十七萬五千元。
- ▲ BROADWAY & KINGSWAY 商業樓，全部翻新業主願租回，十年批約，每月租金四千元，旺區街角，取價三十八萬五千元，十萬現款可成交，良好投資，不要錯過。
- ▲ PORT COQUITLAM 十年新商業樓，兩舖兩相文，60 X 164 街角旺地，大有前途，年租一萬七千五，開價十八萬。
- ▲ 商業樓樓六千尺舖面，樓上十四組租戶，年租五萬三千，十五萬現款可成交，收價四十三萬，歡迎交換。
- ▲ 高士定近海陸軍公司，六層高商業樓，有升降機設備，年租三萬九千，業主急售，三十三萬七千現款。
- ▲ 卑外旺區購物中心數間，歡迎電詢。可成交。

高曲林區 11 年新士德古洋房，三睡房大客廳飯廳，土庫可建一廳房，地六十五呎乘一百一十二呎環境幽靜，近學校公園，交通方便，開價六萬四千九百元。

- ▲ 東區洋房 11 年新沙街夾五十六街十三年新三睡房，一廳不潔，保養好，土庫有廚房完成，地三十四呎乘一百一十五呎，近學校交通，開價七萬六千九百元。
- ▲ 東區老屋 3041 號 11 房一廳，光猛洋房，土庫另有三睡房地大三十三呎乘一百五十呎，坐北向南好風水，開價四萬九千九百元(以上請問高太)

1 旺街菜店每日生意六百元，用具齊備，有長批，業主離埠急讓，開價四萬餘，有價讓。

- ▲ 近唐人埠合法六組住屋及兩舖位商業樓，最適合投資與自用，開價九萬餘，有價讓。
- ▲ SURREY 埠，工業地，三個半 ACRE 適合各種工業，貨倉與及 MOBILE COURT 等等。
- ▲ 近乃磨街及廿二街細屋一間，適合小家庭用，交通方便，伍千元可成交。

6 本拿比 TOWN HOUSE 三大睡房，有餐廳，三套廁所，爐頭，雪櫃，洗衣機及乾衣機，開價四萬九千，八千元可成交。

- ▲ 唐人埠夜總會及餐館出讓。
- ▲ 新屋數間，如有意更換新屋者，請電詢問詳情。

(以上請問譚清華)

- ▲ 東區五萬餘元，兩睡房，廿三呎乘一百一十八呎地。
- ▲ 4308 ELGIN ST. 三睡房，土庫全部完成，五萬餘。
- ▲ 卅餘年新舖，四萬七千五百元。
- ▲ 北本拿比八年雙邊邊房，土庫完成。(以上請問林文和)